I

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση)

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ, ΕΚΑΧ, ΕΥΡΑΤΟΜ) αριθ. 342/1999 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 15ης Φεβρουαρίου 1999

για τον καθορισμό των διορθωτικών συντελεστών που εφαρμόζονται από την 1η Ιουλίου 1998 στις αποδοχές των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων που είναι τοποθετημένοι σε τρίτες χώρες

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση ενιαίου Συμβουλίου και ενιαίας Επιτροπής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων,

τον κανονισμό υπηρεσιακής κατάστασης των υπαλλήλων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων και το καθεστώς που εφαρμόζεται στο λοιπό προσωπικό, όπως καθορίστηκαν από τον κανονισμό (ΕΟΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ) αριθ. 259/68 [1], όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ, ΕΚΑΧ, Ευρατόμ) αριθ. 2762/98 [2], και ιδίως το άρθρο 13 πρώτο εδάφιο του παραρτήματος Χ,

την πρόταση της Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι πρέπει να ληφθεί υπόψη η μεταβολή του κόστους ζωής στις χώρες εκτός της Κοινότητας και να καθοριστούν ανάλογα, με ισχύ από 1ης Ιουλίου 1998, οι διορθωτικοί συντελεστές που εφαρμόζονται στις καταβαλλόμενες αποδοχές, στο νόμισμα της χώρας υπηρεσίας, στους υπαλλήλους που είναι τοποθετημένοι στις τρίτες χώρες·

ότι, σύμφωνα με το παράρτημα Χ του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης το Συμβούλιο καθορίζει κάθε έξι μήνες τους διορθωτικούς συντελεστές και θα πρέπει, κατά συνέπεια, να καθορίσει νέους διορθωτικούς συντελεστές για τα προσεχή εξάμηνα·

ότι οι διορθωτικοί συντελεστές που αφορούν την περίοδο η οποία αρχίζει από 1ης Ιουλίου 1998 και αποτέλεσαν αντικείμενο πληρωμής με βάση προηγούμενο κανονισμό, θα μπορούσαν να οδηγήσουν σε αναδρομικές αναπροσαρμογές αποδοχών (θετικές ή αρνητικές)·

ότι πρέπει να προβλεφθεί αναδρομική καταβολή σε περίπτωση αύξησης που οφείλεται στην εφαρμογή των εν λόγω διορθωτικών συντελεστών·

ότι πρέπει να προβλεφθεί ανάκτηση των αχρεωστήτως καταβληθέντων σε περίπτωση μείωσης που οφείλεται στην εφαρμογή των εν λόγω διορθωτικών συντελεστών για την περίοδο μεταξύ 1ης Ιουλίου 1998 και της ημερομηνίας της απόφασης του Συμβουλίου που καθορίζει τους διορθωτικούς συντελεστές τους εφαρμοστέους από την 1η Ιουλίου 1998·

ότι για να υπάρξει, ωστόσο, αναλογία σε σχέση με τους διορθωτικούς συντελεστές που εφαρμόζονται στο εσωτερικό της Κοινότητας στις αποδοχές και τις συντάξεις των υπαλλήλων και του λοιπού προσωπικού των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, θα πρέπει να προβλεφθεί ότι ενδεχόμενη ανάκτηση δεν μπορεί να αφορά παρά μόνον την περίοδο των έξι μηνών, κατ' ανώτατο όριο, πριν από την απόφαση καθορισμού και ότι οι επιπτώσεις της μπορούν να κλιμακωθούν σε μία μέγιστη περίοδο δώδεκα μηνών από την ημερομηνία της απόφασης αυτής,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Από 1ης Ιουλίου 1998, οι διορθωτικοί συντελεστές που εφαρμόζονται στις αποδοχές που καταβάλλονται στο νόμισμα της χώρας υπηρεσίας καθορίζονται σύμφωνα με το παράρτημα.

Οι συναλλαγματικές ισοτιμίες που χρησιμοποιούνται για τον υπολογισμό των αποδοχών αυτών είναι οι ισοτιμίες που χρησιμοποιούνται για την εκτέλεση του γενικού προϋπολογισμού των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων κατά τον μήνα που προηγείται της ημερομηνίας που αναφέρεται στο πρώτο εδάφιο.

Άρθρο 2

Σύμφωνα με το άρθρο 13 πρώτο εδάφιο του παραρτήματος Χ του κανονισμού υπηρεσιακής κατάστασης, το Συμβούλιο καθορίζει κάθε έξι μήνες τους διορθωτικούς συντελεστές. Θα καθορίσει κατά συνέπεια νέους διορθωτικούς συντελεστές με ισχύ από 1ης Ιανουαρίου 1999.

Τα όργανα θα προβούν σε αναδρομικές πληρωμές σε περίπτωση αύξησης των αποδοχών λόγω της εφαρμογής των διορθωτικών συντελεστών.

[1] ΕΕ L 56 της 4. 3. 1968, σ. 1.
[2] ΕΕ L 346 της 22. 12. 1998, σ. 1.

Για την περίοδο μεταξύ 1ης Ιουλίου 1998 και της ημερομηνίας της απόφασης του Συμβουλίου που καθορίζει τους διορθωτικούς συντελεστές που εφαρμόζονται από 1ης Ιουλίου 1998, τα όργανα θα προβούν σε αναδρομικές αρνητικές αναπροσαρμογές των αποδοχών σε περίπτωση μείωσης που οφείλεται στην εφαρμογή των διορθωτικών συντελεστών.

Οι εν λόγω αναδρομικές αναπροσαρμογές που συνεπάγονται ανάκτηση των αχρεωστήτως καταβληθέντων δεν θα μπορούν, ωστόσο, να αφορούν παρά μόνον την περίοδο των έξι μηνών κατ' ανώτατο όριο πριν από την απόφαση καθορισμού, και η ανάκτηση αυτή μπορεί να κλιμακωθεί σε μία μεγίστη περίοδο δώδεκα μηνών από την ημερομηνία της απόφασης αυτής.

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επόμενη ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 15 Φεβρουαρίου 1999.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

E. BULMAHN

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Χώρα υπηρεσίας	Διορθωτικοί συντελεστές Ιουλίου 1998
Νότιος Αφρική (Ακρωτήρι)	70,95
Νότιος Αφρική (Πραιτώρια)	67,75
Αλβανία	95,31
Αλγερία (*)	0,00
Πρώην Γιουγκοσλαβική Δημοκρατία της Μακεδονίας (*)	0,00
Αγκόλα	114,15
Αντίγκουα και Μπαρμπούντα	115,68
Ολλανδικές Αντίλλες	94,67
Αργεντινή	107,45
Αυστραλία	73,99
Μπαγκλαντές	68,33
Μπαρμπάντος	117,60
Μπελίζ	83,65
Μπενίν	79,91
Βολιβία (*)	0,00
Βοσνία-Ερζεγοβίνη (*)	0,00
Μποτσουάνα	64,70
Βραζιλία	98,44
Βουλγαρία	92,77
Μπουργκίνα Φάσο	76,53
Μπουρούντι (*)	0,00
Καμερούν	92,58
Καναδάς	75,41
Χιλή	99,26
Κίνα	95,49
Κύπρος	88,68
Υπεριορδανία — Λωρίδα της Γάζας (*)	0,00
Κολομβία	72,52
Κομόρες	106,96
Κογκό (*)	0,00
Νότιος Κορέα	80,54
Κόστα Ρίκα	83,89
Ακτή του Ελεφαντοστού	98,67
Κροατία (*)	0,00
Τζιμπουτί	120,30
Αίγυπτος	74,31
Ερυθραία	65,24
Εσθονία	66,79
ΗΠΑ (Νέα Υόρκη)	101,06
ΗΠΑ (Σαν Ντιέγκο)	88,68
ΗΠΑ (Ουάσιγκτον)	91,81
Αιθιοπία	41,12
Φίτζι	60,88
Γκαμπόν	117,56
Γκάμπια	92,78
Γεωργία	91,07
Γκάνα	41,03
Γουατεμάλα	68,82
Γουϊνέα	105,56
Γουϊνέα-Μπισάου	88,78
Ισημερινή Γουϊνέα	92,89
Γουϊάνα	75,41
Αϊτή	86,68
Χονγκ Κονγκ	106,42
Ουγγαρία	60,51
Ινδία	46,15
Ινδονησία	39,19
Ισραήλ	104,62
Ιαμαϊκή	107,38
Ιαπωνία (Νάκα)	133,26
Ιαπωνία (Τόκυο)	139,35
Ιορδανία	77,16
Καζακστάν	112,15
Κένυα	79,10
Λεσότο	56,83
Λεττονία	68,42
Λίβανος	111,00
Λιβερία (*)	0,00
Λιθουανία	63,89
Μαδαγασκάρη	50,77
Μαλάουι	30,21
Μαλί	88,28
Μάλτα	81,64
Μαρόκο	74,31
Μαυρίκιος	71,91
Μαυριτανία	74,13
Μεξικό	65,31
Μοζαμβίκη	68,48
Ναμίμπια	65,50
Νικαράγουα (*)	0,00
Νίγηρας	77,76
Νιγηρία	82,52
Νορβηγία	127,44
Νέα Καληδονία	117,00
Ουγκάντα	68,83
Πακιστάν	63,87
Παπουασία Νέα Γουϊνέα	76,05
Περού	92,14
Φιλιππίνες	55,47
Πολωνία	68,01
Κεντροαφρικανική Δημοκρατία	115,96
Δημοκρατία του Κογκό (*)	0,00
Δομινικανή Δημοκρατία	76,71
Δημοκρατία Πράσινου Ακρωτηρίου	81,23
Ομοσπονδιακή Δημοκρατία της Γιουγκοσλαβίας	39,88
Δημοκρατία της Τσεχίας	74,03
Ρουμανία	68,71
Ρωσία	133,63
Ρουάντα (*)	0,00
Νήσοι Σολωμόντος	84,53
Σαμόα	75,26
Σάο Τομέ και Πρίνσιπε (*)	0,00
Σενεγάλη	81,51
Σιέρρα Λεόνε	96,09
Σλοβακία	65,55
Σλοβενία	92,32
Σομαλία (*)	0,00
Σουδάν	36,41
Σρι Λάνκα (*)	0,00
Ελβετία	118,03
Σουρινάμ	74,19
Σουαζιλάνδη	51,22
Συρία	82,53
Τανζανία	83,29
Τσαντ	92,21
Ταϊλάνδη	58,59
Τόγκο	87,85
Τόνγκα	78,17
Τρινιντάντ και Τομπάγκο	67,02
Τυνησία	69,10
Τουρκία	76,58
Ουκρανία	153,37
Ουρουγουάη	98,71
Βανουάτου	105,74
Βενεζουέλα	89,86
Βιετνάμ	65,47
Ζάμπια	60,05
Ζιμπάμπουε	42,53

(*) Δεν υπάρχουν στοιχεία.